

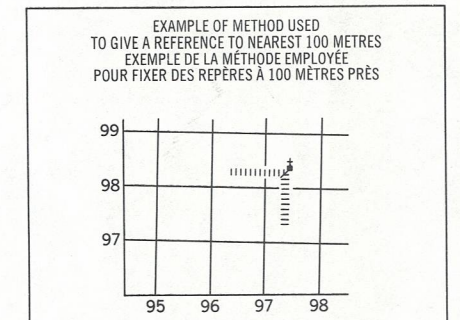
LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE DURE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
UNDER CONSTRUCTION	EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUTLINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
BUILT UP AREA	AGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS, FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIITS: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSÉRVUAIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	TRANCHEE, REMBLAI
GRAVEL PIT	FOSSE DE GRAVIER
BOUNDARIES AND CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL	INTERNATIONALE, PROVINCE
BOUNDARY MONUMENT	BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED	CANTON, PARISSIE - ARPENTÉ
UNSURVEYED	NON ARPENTÉ
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED	CANTON, DLS - ARPENTÉ
UNSURVEYED	NON ARPENTÉ
SECTION CORNERS	SECTION ANGULAIRE
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK	REPÈRE DE NIVÈLEMENT
SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE	POINT COTÉ, ÉLEVATION APPROXIMATIVE
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE: IMPRECISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, INTERMITTENT
INUNDATED, FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH OR SWAMP (WOODED)	MARAIS OU MARECAGE (BOISÉES)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARECAGES EN ENFILADE
TUNDRA POND, POLYGON	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYGAONAUX
RAPIDS	RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBE DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOUR	COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIVE
DEPRESSION	COURBE DE CUVETTE
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE

GRID ZONE DESIGNATION
DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 18U

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.:

73	22 029	09/70	65
22 029	90	21 872	86
09/70	84	08/70	
90	22 029	87	21 872
	09/70	94	08/70
		97	



REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (see above) (voir ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
LIGNÉE DES EST: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
LIGNÉE DES NORD: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.

GRID REFERENCE, SAMPLE
EXEMPLE DU QUADRILLAGE: 32 H/13

Metres (above grid) = 300 metres (below grid) / La parcellaire (au-dessus du quadrillage) = 300 mètres (en dessous du quadrillage)

32 1/4	32 1/4	32 1/3
32 6/16	32 4/13	32 4/14
32 9/9	32 4/12	32 4/11

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1972, FROM PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1970.

LAC LYALL
QUEBEC

SCALE 1:50,000 ÉCHELLE 1.25 inches to 1 mile approximately

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1972, D'APRÈS DES PHOTOGRAPHIES PRISES EN 1970.

SUPERSEDED EDITION 32 H/13

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS / ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Feet

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID / ZONE 18 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1973 MAGNETIC BEARING is 2° 11' (59m) WEST of TRUE NORTH. / Le repère magnétique en 1973 est 2° 11' (59m) à l'ouest du nord du quadrillage.

GRID NORTH is 0° 57' (17 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map. / Le nord du quadrillage est 0° 57' (17 mils) à l'est du nord géographique au centre de la carte.